安全理事会

23 December 2002
Chinese

2002年12月18日伊拉克常驻联合国代表团临时代办
给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，谨随函附上关于联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）和国际原子能机构（原子能机构）视察队2002年12月18日在伊拉克的活动情况的每日报告。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

穆罕默德·塞勒曼（[签名](#)）

**2002 年 12 月 18 日伊拉克常驻联合国代表团临时代办
给秘书长和安全理事会主席的同文信附件**

**关于联合国监测、核查和视察委员会和国际原子能机构视察队在伊拉克的
活动情况的每日报告 2002 年 12 月 18 日星期三每日活动报告**

1. 原子能机构视察队

(a) 由三名视察员组成的一个视察组于上午 8 时 25 分离开运河宾馆前往巴格达 Sayyidiyah 区的（工业和采矿部）机械工业研究所。它询问了该所的活动及客户，检查了它的半年期申报。它还检查了一个机器上的封条。该视察组于上午 9 时 50 分离开该研究所前往附近的 Fida 国营企业——这是一家从事液压工程的军工企业。该视察组视察了所有设施，检查了接受监测的机器。该组于上午 10 时 21 分离开该企业，于 10 时 27 分抵达设在巴格达达乌拉区的国营汽车公司的工业发动机厂（工业和采矿部），检查了车间里的大部分机器和它们的规格。该组于上午 11 时 3 分完成任务，于 11 时 30 分返抵运河宾馆。

(b) 第二个视察组有 15 名视察员，12 月 17 日晚上他们在摩苏尔过夜。该组于上午 8 时 30 分离开饭店，9 时 35 分抵达城北的萨达姆坝。它视察了储水站，提了问题，视察了该处的建筑物，用拭子取下一些化验标本，用掌上仪器读取了一些数据，并在车上对该处进行了辐射度量检查。它于下午 1 时 45 分结束视察，于 2 时 45 分抵达灌溉部 Jazirah 灌溉工程。它询问了泵的运作机制，对其作了检查，在现场进行了辐射度量检查，并用拭子取下一些化验标本。整个任务于下午 3 时 40 分完成，接着去军工企业的 Rimah 工程。它向工厂经理询问了申报的物品，在现场进行了辐射度量检查，并用拭子在工厂各处取了一些化验标本。成员少一点的小组前往了 Ra' ikiyah 天然气厂，在那里进行了辐射度量检查，并用拭子在工厂各处取了一些化验标本。该组于下午 5 时完成任务，于 5 时 20 分返抵饭店。

2. 监核视委飞弹视察队

该视察队分成两组。

一组有四名视察员，于上午 8 时 30 分离开运河宾馆前往巴格达以北的 Aqarquf 的 Saqlawiyah 渠道，它勘察了这个渠道 2 公里长的一段。该组于上午 10 时 15 分完成任务，于 11 时 15 分返抵运河宾馆。

另外一组有六名视察员，他们于上午 8 时 35 分离开运河宾馆前往巴格达以北的一处军事场址，那里存放着飞弹残骸。该组视察了仓库，为储存库照了相。前特别委员会曾监测同一残骸。任务于上午 10 时 30 分完成，该组人员于 11 时 5 分返抵运河宾馆。

3. 监核视委化学视察队

由 12 名视察人员组成的小组于上午 8 时 35 分离开运河宾馆，9 时到达 Al-Asbagh al-Hadithah——这是位于巴格达南郊 Za' faraniyah 的一家生产多种油漆的混合部门公司。小组询问了 1998 年以来的任何变化，检查了设施，并测定了大门的坐标。小组于上午 11 时 20 分完成任务，11 时 40 分返抵运河宾馆。

4. 监核视委多学科（化学、导弹和生物）视察组

由 18 名视察人员组成的小组于上午 8 时 35 分离开运河宾馆，9 时 10 分到达 Nasr 国营企业。这家属于工业采矿部的机械工程公司坐落在巴格达北部约 30 公里的地方。这个公司曾由不复存在的特别委员会视察过。11 月 27 日以来，监核视委和原子能机构的小组也几次对其进行过视察。

小组见了总经理，问了企业的性质及其活动，并得到答复。小组巡视了生产开关、[钢]结构和油罐的车间以及铸造车间和冲压车间。小组核对了作了标记的设备和伊拉克最近的申报，拍摄了查访的所有设施和 1998 年 12 月美国和英国的侵略中被摧毁的机器残骸。小组于下午 12 时 25 分完成任务，1 时 10 分返抵运河宾馆。

5. 监核视委生物小组

由 12 名视察人员组成的这个小组 12 月 17 日晚在 Mosul 过夜。第二天上午 9 时，小组前往 Mosul 大学理学院，参观了那儿的生命科学系及邻近的大楼，即化学系和机械工程系。小组询问了学院和系的项目以及与医院的关系，核对了伊拉克最近的申报和作了标记的设备，从其中的一个实验室取了两个细菌样本。小组于下午 12 时 15 分完成任务，前往另一个地点继续进行视察。

下午 12 时 40 分，小组来到工业和采矿部在 Mosul 的酵母厂，询问了工厂的活动，并得到答复。小组核对了申报和作了标记的设备，检查了工厂各个部分。小组于下午 2 时 45 分完成任务，3 时返抵它在 Mosul 的宾馆。

6. 说明

1. 与以往几天相同，12 月 18 日的视察活动特别繁重多样。共查访了全国各地 12 个场址，有 70 名视察人员参加视察活动。同 11 月 27 日以来的情况一样，所有视察均未事先通知伊拉克的相应部门。伊拉克的相应部门允许小组立即进入它想视察的所有场址。

2. 小组这一天视察的某些场址，包括 Nasr 国家企业，曾被英国首相托尼·布莱尔的报告和美国中央情报局的报告指控进行与大规模毁灭性武器有关的违禁活动。